

**Подготовительный комитет Конференции
2005 года участников Договора
о нераспространении ядерного оружия
по рассмотрению действия Договора**

12 April 2002
Russian
Original: English

Первая сессия
Нью-Йорк, 8–19 апреля 2002 года

Рабочий документ, представленный Японией

Введение

1. Будучи одним из ключевых элементов режима нераспространения ядерного оружия и основой для содействия ядерному разоружению, Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) вносит огромный вклад в поддержание и укрепление международного мира и безопасности с момента его вступления в силу в 1970 году. Его роль в этом отношении незаменима. В начале XXI века, когда международное сообщество по-прежнему страдает от наличия огромных ядерных арсеналов и стоит перед угрозой распространения оружия массового уничтожения в беспрецедентных масштабах, международному сообществу необходимо еще более активно чем прежде стремиться к сохранению и укреплению режима ДНЯО, который является оплотом в борьбе с такой угрозой.

2. Террористические нападения на Соединенные Штаты, совершенные 11 сентября 2001 года, позволили международному сообществу четче осознать, сколь реальна для гражданского общества угроза терроризма с применением оружия массового уничтожения. Как подчеркивалось в резолюции 56/24 Т Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Многостороннее сотрудничество в области разоружения и нераспространения и глобальные усилия по борьбе с терроризмом», которая была принята консенсусом 29 ноября 2001 года, международное сообщество должно объединиться в борьбе против общей угрозы, которую представляет собой терроризм, путем укрепления международного режима разоружения и нераспространения, а также укрепления национальных мер по борьбе с терроризмом. Эти усилия дополняют друг друга, а не противоречат друг другу. Поддержание и укрепление режима ДНЯО должно вписываться в эти глобальные усилия.

3. На Конференции 1995 года по рассмотрению действия Договора было решено, что целью процесса рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия будет «рассмотрение принципов, задач и путей», в том числе определенных в решении о принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения, «содействия всестороннему осуществлению Договора, а также приданию ему универсального характера и вынесение по ним рекомендаций конференции по рассмотрению действия Договора». Кроме того, на Конференции 2000 года по рассмотрению действия

Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора было решено, что на первой сессии Подготовительного комитета «следует рассматривать конкретные вопросы существа, касающиеся осуществления Договора и решений 1 и 2, а также резолюций по Ближнему Востоку, принятых в 1995 году, и итоговых документов последующих конференций по рассмотрению действия Договора, включая события, затрагивающие действие и цель Договора». Соответственно, первой сессии Подготовительного комитета следует стремиться содействовать осуществлению Договора в рамках подготовки конференции 2005 года по рассмотрению действия Договора на основе решений и резолюций, принятых на Конференции 1995 года по рассмотрению действия Договора, включая «принципы и цели», и заключительного документа Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора в качестве мерила достигнутого к настоящему времени прогресса.

Ядерное разоружение

4. ДНЯО направлен как на ядерное нераспространение, так и ядерное разоружение. Тот факт, что подавляющее большинство стран отказались от обладания ядерным оружием, существенно укрепляет такой режим нераспространения. Однако государствам, обладающим ядерным оружием, не следует рассматривать это достижение в качестве само собою разумеющегося. В этом отношении следует напомнить, что принятое в 1995 году решение о бессрочном продлении ДНЯО было частью пакета мер вместе с соглашением по решению о принципах и целях, которые включают содействие ядерному разоружению. В ответ на такие решительные меры как отказ от ядерного оружия со стороны государств, не обладающих ядерным оружием, государства, обладающие ядерным оружием, должны также продемонстрировать существенный прогресс в области ядерного разоружения.

5. Народ и правительство Японии стремятся к скорейшему формированию мирного и безопасного мира, свободного от ядерного оружия. Япония считает, что государствам-участникам крайне важно ликвидировать оружие массового уничтожения, включая ядерное оружие, обеспечивая международную безопасность. Япония вновь заявляет о своем мнении о том, что ДНЯО является наиболее важной основой для реализации международного режима ядерного нераспространения и разоружения и что Договор обязует все государства-участники стремиться как к ядерному нераспространению, так и ядерному разоружению.

6. Государствам-участникам, особенно государствам, обладающим ядерным оружием, необходимо добросовестно стремиться к достижению прогресса в осуществлении мер по ядерному разоружению, согласованных на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора. На сессиях Генеральной Ассамблеи в 2000 и 2001 годах Япония представляла резолюцию, озаглавленную «Путь к полной ликвидации ядерного оружия» (резолюция 56/24 N от 29 ноября 2001 года), в которой определяются конкретные шаги, которые следует предпринять в целях достижения полной ликвидации ядерного оружия на основе договоренностей, достигнутых на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора. В ней также нашло отражение нынешнее положение в области ядерного разоружения и нераспространения и содержится решитель-

ный призыв к международному сообществу достичь прогресса в области ядерного разоружения.

Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний

7. Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) является исторической вехой в содействии ядерному разоружению и нераспространению; он содействует этому процессу путем ограничения распространения ядерного оружия и качественного совершенствования ядерного оружия. ДВЗЯИ вместе с гарантиями Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) играет важную роль в качестве одного из столпов режима ДНЯО и является практической и конкретной мерой по формированию мира, свободного от ядерного оружия. Тем не менее, более чем через пять лет после его принятия в 1996 году ДВЗЯИ все еще не вступил в силу. Отсутствие прогресса в этом вопросе делает будущее ядерного разоружения и нераспространения менее определенным, и есть опасения, что это отрицательно скажется на режиме ДНЯО. В соответствии с Заключительной декларацией второй Конференции по содействию вступлению ДВЗЯИ в силу, состоявшейся в прошлом году, странам, которые еще не подписали или не ратифицировали ДВЗЯИ, особенно тем из них, ратификация этого договора которыми необходима для его вступления в силу, настоятельно предлагается как можно скорее сделать это. Кроме того, важно продолжать предпринимать усилия по созданию международной системы мониторинга в рамках ДВЗЯИ.

8. Япония активно содействует вступлению ДВЗЯИ в силу. Она выполняла функции председателя первой Конференции по содействию вступлению ДВЗЯИ в силу в 1999 году и играла центральную роль в качестве координатора в практической подготовке ко второй Конференции, организовав последующие неофициальные заседания. Япония также предпринимает дипломатические усилия, в том числе путем направления писем от имени своих премьер-министров и министров иностранных дел и путем направления миссий высокого уровня. Кроме того, Япония содействует ратификации Договора благодаря таким усилиям, как предоставление технической помощи в области технологии сейсмических наблюдений, что содействует созданию международной системы мониторинга в ряде стран.

9. До вступления ДВЗЯИ в силу всем странам следует проявлять политическую волю и сохранять свои моратории на испытательные ядерные взрывы. Кроме того, следует вновь напомнить, что в пункте 3 своей резолюции 1172 (1998), принятой после ядерных испытаний, проведенных Индией и Пакистаном в 1998 году, Совет Безопасности призвал все, а не только эти две страны, не проводить никаких испытательных взрывов ядерного оружия и никаких других ядерных взрывов в соответствии с положениями ДВЗЯИ.

Договор о запрещении производства расщепляющегося материала; Специальный комитет по ядерному разоружению

10. Вызывает подлинное сожаление тот факт, что, несмотря на завершение Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, Конференция по разоружению (КР) не начала переговоры о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала. Такие переговоры должны быть начаты безотлагательно. Договор о запрещении

производства расщепляющегося материала является важной мерой по содействию ядерному нераспространению и разоружению.

11. Аналогичным образом, вызывает сожаление тот факт, что Конференция по разоружению не учредила специальный комитет, уполномоченный заниматься вопросами ядерного разоружения. В резолюции 56/24 N Генеральной Ассамблеи по вопросу о пути к полной ликвидации ядерного оружия, принятой подавляющим большинством государств-членов, подчеркивается важность и неотложность учреждения такого специального комитета, а также начала переговоров о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала.

12. Япония считает, что настало время государствам — участникам Конференции по разоружению преодолеть свои разногласия, касающиеся мандатов, и возобновить свою работу по существу вопроса, с тем чтобы достичь общей цели укрепления международной безопасности через посредство многостороннего режима разоружения.

Сокращение ядерных арсеналов Соединенных Штатов и России

13. Япония приветствует сделанное недавно заявление о том, что Соединенные Штаты и Россия намерены сократить свои ядерные арсеналы и приступили к серьезным консультациям по достижению этой цели. Это — позитивный шаг в направлении ликвидации ядерного оружия двумя крупнейшими государствами, обладающими ядерным оружием, после полного выполнения договора СНВ-1 в конце прошлого года. Япония искренне надеется на успешное заключение соглашения между этими двумя странами на предстоящей в мае встрече на высшем уровне и надеется, что это приведет к подлинному и существенному сокращению ядерных вооружений.

Сокращение ядерного оружия другими государствами, обладающими ядерным оружием

14. В процессе полной ликвидации ядерного оружия важное значение также имеет ядерное разоружение других обладающих ядерным оружием государств, помимо Соединенных Штатов и России. Как Соединенные Штаты и Россия, так и эти другие государства, обладающие ядерным оружием, несут обязательства по статье VI ДНЯО. До Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора государства, обладающие ядерным оружием, добились прогресса в области ядерного разоружения. Однако за прошедший с этого момента период они не приняли дальнейших мер. Япония настоятельно призывает эти государства, обладающие ядерным оружием, принять односторонние меры ядерного разоружения, указанные в соглашении 2000 года, не дожидаясь дальнейших сокращений ядерного оружия Соединенными Штатами и Россией.

Другие меры в области ядерного разоружения

15. Государствам, обладающим ядерным оружием, необходимо принять меры, согласованные на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора, такие, как повышение уровня транспарентности в отношении потенциала ядерного оружия и выполнение соглашений во исполнение статьи VI; дальнейшее сокращение нестратегических ядерных вооружений; дальнейшее снижение степени боевой готовности систем ядерных вооружений; и уменьшение роли ядерного оружия в политике обеспечения безопасности. Строгий учет и

контроль в отношении ядерного оружия, ядерных материалов, оборудования и технологий, которыми располагают государства, обладающие ядерным оружием, также имеют чрезвычайно важное значение для ядерного нераспространения и предотвращения ядерного терроризма. В частности, этим государствам следует серьезно рассмотреть вопрос о постановке их так называемых излишков расщепляющихся материалов под систему гарантий МАГАТЭ или другую систему международного контроля.

Отчетность

16. Важным шагом в области ядерного разоружения является представление всеми государствами-участниками докладов об осуществлении статьи VI ДНЯО каждому Подготовительному комитету. Япония предлагает на нынешней сессии Подготовительного комитета обсудить конкретные пути представления отчетности. В частности, необходимо обеспечить, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, представляли доклады о достигнутом ими прогрессе в осуществлении ядерного разоружения и о своей будущей политике и выполняли свои обязанности по представлению отчетности о своих собственных усилиях в области ядерного разоружения.

Ядерное нераспространение

Укрепление приверженности Договору о нераспространении ядерного оружия и гарантиям МАГАТЭ

17. Крайне важное значение для обеспечения надежности и эффективности режима нераспространения ядерного оружия имеет выполнение в полном объеме обязательств по Договору о нераспространении ядерного оружия и заключаемым с МАГАТЭ соглашениям о гарантиях. Ядерное нераспространение является предметом большой озабоченности как для ядерных, так и неядерных государств. Поэтому, во-первых, следует предотвращать случаи невыполнения обязательств; во-вторых, следует выявлять действия, представляющие собой невыполнение обязательств, в том числе предпринимаемые скрытно; и в-третьих, следует исправлять положение, связанное с невыполнением этих обязательств, и полностью снимать имеющиеся подозрения.

18. Для предотвращения и выявления случаев невыполнения обязательств важнейшее значение имеют усилия, направленные на обеспечение применения в полной мере системы гарантий МАГАТЭ и ее укрепление. Государства-участники, которые еще не заключили с МАГАТЭ соглашение о гарантиях, должны сделать это как можно скорее. Однако на нынешнем этапе неотложной задачей является придание универсального характера Дополнительному протоколу МАГАТЭ. В Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия договора содержится рекомендация «Генеральному директору МАГАТЭ и государствам — членам МАГАТЭ рассмотреть пути и средства — в том числе возможный план действий — поощрения и облегчения заключения и обеспечения введения в действие таких соглашений о гарантиях и дополнительных протоколов».

19. Поскольку в Договоре о нераспространении ядерного оружия нет соответствующих положений, в которых бы прямо говорилось о невыполнении До-

говора, его необходимо дополнить другими средствами. Проверка в целях выяснения того, было ли исправлено положение, связанное с невыполнением, должна быть более энергичной и более интрузивной, чем в случае обычных инспекций. В этой связи предметом серьезной озабоченности для международного сообщества остаются проблемы, связанные с Ираком и Корейской Народно-Демократической Республикой, которые упоминаются в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Япония особо отмечает необходимость как можно скорее обеспечить выполнение Корейской Народно-Демократической Республикой обязательств по Договору о нераспространении и полностью снять любые подозрения в том, что эта сторона не выполняет свои обязательства. Япония также настоятельно призывает Ирак согласиться на то, чтобы Организация Объединенных Наций и МАГАТЭ осуществили проверку согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности.

20. Гарантии МАГАТЭ представляют собой важное средство предотвращения ядерного распространения посредством управления ядерными материалами. Укрепление системы гарантий является неотложной задачей, и важно, чтобы как можно больше стран заключили Дополнительный протокол. К сожалению, по состоянию на сегодняшний день это сделали лишь 24 страны. После того как в 1999 году Япония заключила Дополнительный протокол МАГАТЭ, она предпринимает энергичные усилия по содействию всеобщему присоединению к нему. Вместе с МАГАТЭ Япония организовала проведение в июне 2001 года в Токио международной конференции по приданию универсального характера Дополнительному протоколу применительно к странам Азиатско-Тихоокеанского региона. Япония также оказала финансовое содействие проведению семинаров в Латинской Америке и Центральной Азии и направляла туда своих экспертов. Она также окажет поддержку семинару, который будет проводиться в июне этого года в Южной Африке. Кроме того, Япония планирует организовать совместно с МАГАТЭ проведение в этом году в Токио глобальной конференции.

21. Еще одной важной мерой предотвращения ядерного распространения с точки зрения предложения является координация мер по экспортному контролю, которые принимаются по линии Группы ядерных поставщиков. Кроме того, в дополнение к усилиям по ядерному нераспространению международному сообществу необходимо заниматься решением задачи, связанной с нераспространением средств доставки ядерных материалов.

Меры, направленные против ядерного терроризма

22. Террористические атаки, совершенные 11 сентября 2001 года, заставили нас вновь осознать реальную угрозу того, что ядерное оружие и ядерные материалы могут быть применены террористами. Чтобы предвосхитить и предотвратить ядерный терроризм, следует укреплять сотрудничество на национальном, региональном и международном уровнях. Нет нужды говорить о том, что важное значение имеют обмен информацией и наблюдение на международном уровне. Однако важно также создать системы жесткого пограничного контроля в целях предотвращения незаконного оборота ядерных материалов и принять меры по строгому учету и защите на национальном уровне ядерных материалов в целях предотвращения их кражи. Япония намерена вносить позитивный вклад в борьбу с ядерным терроризмом. Крайне важную роль в этой области

призвано играть и МАГАТЭ. На мартовской сессии Совета управляющих МАГАТЭ Япония объявила о своем решении внести в бюджет Агентства 500 000 долл. США, и она призывает другие государства — члены Агентства также вносить свои взносы.

23. Япония убеждена в том, что Дополнительный протокол может играть важную роль в недопущении того, чтобы такие стратегические материалы попадали в руки террористов, поскольку он предусматривает механизм отчетности об экспорте и импорте ядерных материалов и оборудования. Поэтому в целях содействия усилиям по борьбе с терроризмом следует поощрять заключение Дополнительного протокола.

Использование ядерной энергии в мирных целях

24. Использование ядерной энергии в мирных целях имеет жизненно важное значение не только для обеспечения стабильного энергоснабжения, но и для сохранения окружающей среды на планете. В качестве государства — участника Договора о нераспространении ядерного оружия Япония осуществляет и отстаивает право на использование ядерной энергии в мирных целях. Япония продолжает свои научные исследования и разработки, связанные с использованием плутония в быстрых реакторах и легководных реакторах, в целях создания ядерного топливного цикла.

25. Поощряя использование ядерной энергии в мирных целях, Япония в полной мере выполняет заключенное с МАГАТЭ соглашение о гарантиях, включая Дополнительный протокол к нему, и обеспечивает транспарентность при использовании плутония. Вместе с тем Япония уделяет первостепенное внимание обеспечению безопасности своей ядерной деятельности и своих ядерных установок. В этой связи Япония выражает надежду на то, что проходящее сейчас в Вене второе совещание участников Конвенции о ядерной безопасности по рассмотрению ее действия будет способствовать укреплению безопасности ядерной деятельности на международном уровне, и настоятельно призывает те страны, которые еще не подписали эту Конвенцию, сделать это как можно скорее. Кроме того, Япония признает важную роль МАГАТЭ в укреплении глобальной «культуры безопасности» посредством разработки руководящих принципов в отношении безопасности и подготовки персонала и будет продолжать оказывать содействие деятельности Агентства.

26. Япония вносит позитивный вклад в развитие международного сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях. Япония признает важную роль МАГАТЭ не только в производстве электроэнергии, но и в сфере медицины, сельского хозяйства, продовольствия и санитарии и будет вносить вклад в деятельность Агентства в этой области.

Зоны, свободные от ядерного оружия

27. Япония поддерживает создание зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующих регионов, и при условии, что создание таких зон будет способствовать региональной стабильности и безопасности. В частности, Япония высоко оценивает усилия стран Центральной Азии по созданию в этом регионе

зоны, свободной от ядерного оружия, в качестве вклада в дело предотвращения ядерного терроризма. Япония поддерживает деятельность Департамента по разоружению Секретариата. Это выразилось, например, в том, что она дважды принимала в Саппоро конференции по этому вопросу. Если соответствующие страны захотят этого, Япония готова оказать дальнейшее содействие обсуждениям этого вопроса.

Негативные гарантии безопасности

28. Важно рассмотреть и обсудить гарантии безопасности неядерным государствам — участникам Договора о нераспространении ядерного оружия на основе резолюции 984 (1995) Совета Безопасности, а также соответствующих заявлений ядерных государств. С этой точки зрения Япония удовлетворена тем, что на Конференции по разоружению будет согласована программа работы, предусматривающая создание специального комитета по негативным гарантиям безопасности.

Универсальность Договора о нераспространении

29. По состоянию на сегодняшний день участниками Договора о нераспространении ядерного оружия являются 187 стран, что означает практически всеобщее присоединение к нему. Однако в нем до сих пор не участвуют четыре страны. В 1998 году режиму нераспространения ядерного оружия был брошен вызов со стороны, когда испытания ядерного оружия были проведены Индией и Пакистаном. Однако Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора дала ясно понять этим двум странам, что им не будет предоставлен статус нового государства, обладающего ядерным оружием, или какой-либо иной особый статус. Доверие к Договору о нераспространении серьезно подрывает отсутствие прогресса в деле создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения. Израиль, Индия, Куба и Пакистан должны присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия как можно скорее.

Укрепление диалога с гражданским обществом и будущими поколениями.

30. Для продвижения вперед дела разоружения и нераспространения важно заручиться пониманием и поддержкой молодых людей, которые поведут за собой будущие поколения, а также гражданского общества в целом. Япония с интересом отмечает, что группа правительственных экспертов Организации Объединенных Наций по этому вопросу изучает в настоящее время конкретные меры, направленные на содействие посвящению по вопросам разоружения и нераспространения. В этой связи следует отметить, что за последние 20 лет по приглашению Японии в Хиросиме и Нагасаки побывало порядка 400 участников Программы стипендий по разоружению Организации Объединенных Наций. Эти молодые люди, которые будут отвечать в будущем за дипломатию в сфере разоружения, получили возможность осознать трагизм опустошения и долгосрочные последствия в результате применения атомных бомб. Япония намерена продолжать усилия в этом направлении.

31. Одним из эффективных средств повышения уровня информированности в вопросе о разоружении в соответствующих регионах является также проведение региональной конференции по разоружению. Япония ежегодно проводит в одном из своих городов конференцию Организации Объединенных Наций по разоружению, которая дает видным экспертам по разоружению не только из Азиатско-Тихоокеанского региона, но и со всего мира ценную возможность проводить полезные дискуссии.

32. Важное значение имеет также диалог с неправительственными организациями, которые играют существенную роль в гражданском обществе. Япония высоко оценивает тот факт, что в соответствии с договоренностью, достигнутой на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора на нынешней сессии Подготовительного комитета проводится заседание с участием неправительственных организаций.

Процедурные вопросы

33. Нынешняя сессия Подготовительного комитета дает начало процессу рассмотрения действия Договора в 2005 году в соответствии с согласованной на Конференции 2000 года идеей «усиленного процесса рассмотрения» и предоставляет государствам-участникам возможность впервые рассмотреть ход осуществления решений, которые были приняты на Конференции 2000 года. В целях обеспечения успеха Конференции 2005 года по рассмотрению действия Договора важно, чтобы этот процесс начался плавно.

34. Как прямо говорится в Заключительном документе 2000 года, в рамках подготовки к Конференции 2005 года на нынешней сессии необходимо провести обсуждение в целях «содействия всестороннему осуществлению Договора, а также приданию ему универсального характера». В основе этих обсуждений должно лежать принятое в 1995 году решение в отношении принципов и целей и перспективный аспект принятого в 2000 году Заключительного документа, и эти обсуждения должны быть открытыми и конструктивными. Япония считает, что следует подготовить сбалансированный график работы.

35. Результаты нынешней сессии должны надлежащим образом отражать ход проведенных нами здесь обсуждений. Насколько мы понимаем, в соответствии с разделом Заключительного документа 2000 года, озаглавленным «Дальнейшее повышение эффективности процесса рассмотрения действия Договора» на третьей и — в соответствующих обстоятельствах — четвертой сессиях Подготовительного комитета будет согласована рекомендация на основе консенсуса для Конференции по рассмотрению действия Договора. Поэтому Япония считает, что нет необходимости в том, чтобы фактическое резюме нынешней сессии представляло собой документ, согласованный на основе консенсуса, и она поддерживает предложение о том, чтобы фактическое резюме готовил Председатель под свою ответственность. Наконец, Япония выражает надежду на то, что подготовленное Председателем резюме будет отражать ход обсуждений на нынешней сессии, а также послужит поводом для обсуждений на будущих сессиях. В этом резюме для международного сообщества должна быть доведена идея важного значения Договора о нераспространении ядерного оружия.